

## HANDELSAGENTUREN IN FRANKREICH

### WESTEN

#### SDMO BREST

TEL.: +33 (0) 2 98 41 13 48  
FAX: +33 (0) 2 98 41 13 57

### MITTE - WESTEN

#### SDMO CHOLET

TEL.: +33 (0) 2 41 75 96 70  
FAX: +33 (0) 2 41 75 96 71

### PARIS/NORD NORMANDIE

#### SDMO GENNEVILLIERS

TEL.: +33 (0) 1 41 88 38 00  
FAX: +33 (0) 1 41 88 38 37

#### SDMO ARRAS

TEL.: +33 (0) 3 21 73 38 26  
FAX: +33 (0) 3 21 73 14 59

### OSTEN

#### SDMO METZ

TEL.: +33 (0) 3 87 37 88 50  
FAX: +33 (0) 3 87 37 88 59

### SÜDOSTEN

#### SDMO VALENCE

TEL.: +33 (0) 4 75 81 31 00  
FAX: +33 (0) 4 75 81 31 10

#### SDMO AIX-EN-PROVENCE

TEL.: +33 (0) 4 42 52 51 60  
FAX: +33 (0) 4 42 52 51 61

### SÜDWESTEN

#### SDMO TOULOUSE

TEL.: +33 (0) 5 61 24 75 75  
FAX: +33 (0) 5 61 24 75 79

## TOCHTERGESELLSCHAFTEN

### DEUTSCHLAND

#### SDMO GMBH

TEL.: +49 (0) 63 32 97 15 00  
FAX: +49 (0) 63 32 97 15 11

### LATEINAMERIKA

#### & KARIBIK

#### SDMO GENERATING SETS

TEL.: +1 305 863 0012  
FAX: +1 954 432 8330

### BELGIEN

#### SDMO NV/SA

TEL.: +32 36 46 04 15  
FAX: +32 36 46 06 25

### SPANIEN

#### SDMO INDUSTRIES

#### IBERICA

TEL.: +34 (9) 35 86 34 00  
FAX: +34 (9) 35 86 31 36

### GROSSBRITANNIEN

#### SDMO ENERGY LTD

TEL.: +44 (0) 16 06 83 81 20  
FAX: +44 (0) 16 06 83 78 63

### RUSSLAND

#### SDMO MOSKAU

TEL./ FAX: +7 495 665 16 98

## BÜROS

### SÜDAFRIKA

#### SDMO SOUTH AFRICA

TEL.: +27 (0) 8 32 33 55 61  
FAX: +33 (0) 1 72 27 61 51

### ALGERIEN

#### SDMO ALGER

TEL.: +213 (0) 23 47 05 19  
FAX: +213 (0) 23 47 05 15

### DUBAI

#### SDMO MIDDLE EAST

TEL.: +971 4 458 70 20  
FAX: +971 4 458 69 85

### ÄGYPTEN

#### SDMO KAIRO

TEL./ FAX: + 20 2 22 69 15 26

**KOHLER.**  
IN POWER. SINCE 1920.



Foto: Frank Beckman, Getty Images, Istock, Guillaume Tean  
Die Marke KOHLER SDMO ist eine geschützte Marke der Firma SDMO Industries. Unverbindliches Dokument –  
Die Marke KOHLER SDMO ist eine geschützte Marke der Firma SDMO Industries. Unverbindliches Dokument –  
Die Marke KOHLER SDMO ist eine geschützte Marke der Firma SDMO Industries. Unverbindliches Dokument –  
Die Marke KOHLER SDMO ist eine geschützte Marke der Firma SDMO Industries. Unverbindliches Dokument –  
behält sich das Recht vor, alle in diesem Katalog aufgeführten technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.



**KOHLER**  
**SDMO**

SDMO Industries - CS40047 - F-29801 BREST Cedex 9 - Frankreich  
Firmensitz - 270, rue de Kerervern - F-29490 GUIPAVAS – Frankreich  
Tel.: +33 (0)2 98 41 41 41

[www.kohler-sdmo.com](http://www.kohler-sdmo.com)

**KOHLER**  
**SDMO**

MK-CO-GN-DO-DE-181



MENSCHEN ÜBERALL MIT DER  
ERFORDERLICHEN ENERGIE VERSORGEN





“DIE GRÖSSE EINES BERUFES BESTEHT  
VIELLEICHT VOR ALLEM DARIN,  
DASS ER MENSCHEN ZUSAMMENBRINGT.”

SAINT-EXUPÉRY



Vor mehr als 50 Jahren entstand ein Unternehmen, das heute weltweit aufgrund seiner Expertise renommiert ist. Dabei ist für Mitarbeiter und Unternehmen eine Motivation zentral: Menschen überall mit der erforderlichen Energie zu versorgen. Um dieses Ziel zu erreichen, sind Konstrukteure, Ingenieure und Techniker nötig, die mit Leidenschaft dabei sind. Dies spiegelt sich in unserer effizienten technischen Herangehensweise wider, die vom Gedanken der ständigen Verbesserung gekennzeichnet ist. Hierdurch ist es uns gelungen, über Grenzen hinweg, auf vielen Kontinenten heute in der gesamten Welt präsent zu sein. Ob Miami oder Moskau, Brest oder Dubai: SDMO Industries ist ein Konzern, der auf seinem Markt zu den führenden Kräften zählt. Als kundennahes, kundenorientiertes Unternehmen auf der ständigen Suche nach dem Fortschritt ist die schönste Belohnung für uns jedoch die Anerkennung durch unsere Kunden: Sie verleiht uns die Energie, den nächsten Schritt zu tun.

**Hervé Prigent**  
Präsident von SDMO Industries



# UNSERE WURZELN SIND EINE GESCHICHTE FÜR SICH

**1966**

Gründung von SDMO Industries  
durch die Meunier-Unternehmensgruppe



**1969**

SDMO Industries  
spezialisiert sich auf  
die Herstellung von  
Stromerzeugern



**1969-1996**

Standorte in Frankreich  
Entwicklung von Vertriebsnetzen  
in Afrika, im Nahen Osten und in Südamerika  
Eröffnung von Tochtergesellschaften in Europa  
(Spanien und England) sowie Singapur



**1996**

Einweihung eines Werks  
mit einer Fläche  
von 15.000 m<sup>2</sup> in Frankreich  
am Standort Kergaradec



**1969-2005**

Eröffnung neuer Standorte  
in Nord- und Südamerika  
(Argentinien, Brasilien, USA),  
Europa (Belgien) und Afrika  
(Algerien)



**2005**

Holdinggesellschaft Meunier  
verkauft SDMO Industries,  
SOREEL und BES an den  
amerikanischen Konzern  
KOHLER Co.



**2005-2012**

Standorte in Europa, Afrika  
und im Nahen Osten  
(Russland, Deutschland,  
Südafrika, Dubai und Ägypten)



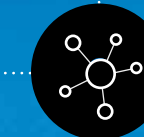
**2012**

Kergaradec 2 eröffnet Werksweiterung  
und wird Hauptproduktionsstandort  
für SDMO Industries mit einer  
Fläche von 40.000 m<sup>2</sup>



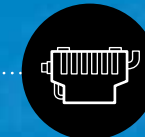
**2012-2016**

Neue Standorte  
in Togo und in der Türkei



**2017**

Ein Wendepunkt in der Firmengeschichte:  
aus SDMO wird KOHLER-SDMO.  
SDMO Industries positioniert sich neu und  
stellt nun seine eigenen Dieselmotoren her.  
Die Infrastruktur in Brest wandelt sich mit  
der Eröffnung des neuen Geschäftssitzes.





# ÜBERALL AUF DER WELT GANZ IN IHRER NÄHE

Um Sie überall auf der Welt ganz in Ihrer Nähe betreuen zu können, ist SDMO Industries mit seinem internationalen Händlernetz in 130 Ländern präsent.

## KOHLER POWER SYSTEMS

- ▶ Hauptsitz SDMO Industries in Frankreich
- ▶ Hauptsitz KOHLER in den USA
- ▶ Hauptsitz Clarke Energy in Großbritannien
- ▶ 6 Produktionsstandorte (Frankreich, USA, Brasilien, Singapur, Indien, China)

## SDMO Industries

- ▶ 12 Tochtergesellschaften und Vertretungsbüros weltweit
- ▶ 198 Vertriebspartner in Europa, Afrika sowie im Nahen Osten und in Südamerika

## PRODUKTIONSSTANDORT - BREST



**KOHLER**  
HAUPTSITZ UND PRODUKTIONSSTANDORT  
KOHLER, WI, USA

**CLARKE ENERGY**  
HAUPTSITZ  
GROSSBRITANNIEN

**SDMO INDUSTRIES**  
HAUPTSITZ UND 2 PRODUKTIONSSTANDORTE  
FRANKREICH



# NUR MIT LEIDENSCHAFT LÄSST SICH GROSSES BEWIRKEN

Was kann Menschen mehr motivieren, als ihre Talente für lohnenswerte Vorhaben einsetzen zu dürfen? Reines Talent ohne Begeisterung ist wertlos, denn nur mit der nötigen Leidenschaft lassen sich auch scheinbar unüberwindliche Hindernisse ausräumen.

SDMO Industries zeichnet sich dadurch aus, dass wir uns ganz auf unser Fachgebiet konzentrieren. Diese Spezialisierung führt ganz natürlich zu einem besonderen Engagement.

Tag für Tag arbeiten unsere Ingenieure, Techniker und Mitarbeiter aus Forschung und Entwicklung konzentriert in ihrem Fachgebiet – einem Bereich, in dem ein lebhafter und stimulierender Wettbewerb herrscht. Ihre Aufgabe ist es, die Marktentwicklung genau zu verfolgen und gleichzeitig stetig neue Innovationen hervorzubringen. Eine spannende Herausforderung!

Dank ihrer umfassenden Kompetenzen und ständiger Fortbildungen kann sich die Marke KOHLER-SDMO auf Mitarbeiter stützen, die auch folgender Aspekt motiviert: die Treue zu ihrer Heimatregion Bretagne. Unser Heimatort ist Brest und dies spielt seit der Gründung für unser Unternehmen und unsere Mitarbeiter eine entscheidende Rolle.



## DAS HERZ VON KOHLER-SDMO SCHLÄGT IN UND FÜR BREST!

In Brest, an der Spitze der Bretagne, fing alles an. 2012 verdoppelte das Unternehmen die Produktionsfläche des Werks und bewies damit Treue zu seinem Heimatort. Diese Treue ist auch bei unseren Mitarbeitern wiederzufinden. 2016, konnte das Unternehmen mit ihnen 50 erfolgreiche Jahre des Bestehens feiern.







## WENN LEISTUNG ZUM MOTOR WIRD

Seit 2016 stellt SDMO Industries seine eigenen Motoren her. Dies ist ein Beweis für die Anpassungsfähigkeit und Risikofreude, mit denen sich das Unternehmen dank seiner Marktkennntnis Herausforderungen stellen kann.



# LEISTUNGS-BESESSEN

SDMO Industries hat sich als Unternehmen ganz auf Stromerzeuger spezialisiert. Hierdurch konnte das Unternehmen sein Spezialwissen auf höchstem Niveau weiterentwickeln: vom Konzept über Konstruktionsstudien, die industrielle Anwendung, die Inbetriebnahme, die Wartung und die Anwenderschulung bis zum Kundenservice. Mit dieser starken Spezialisierung entwickelt sich die Leistung der industriellen Ressourcen auch dank der Unterstützung durch außergewöhnliche Infrastruktur weiter.

SDMO Industries ist anerkannter Partner behördlicher Instanzen und arbeitet als Mitglied einer Arbeitsgruppe der Europäischen Kommission an der Umsetzung von Vorschriften mit.

Das Prüflabor des Unternehmens ist ein unabhängiges Zentrum, das es in dieser Form weltweit nur dreimal gibt. Es ist im Bereich Messungen und Prüfungen akkreditiert (Norm NF EN ISO/CEI 17025: 2005) und für sein Know-how und die hohe Qualität der erbrachten Leistungen bekannt.

Darüber hinaus bietet SDMO Industries die neuesten Werkzeuge für 3D-Simulationen, zur Berechnung von Strukturen und Anforderungen sowie für thermodynamische und akustische Simulationen an. So lassen sich optimale Ergebnisse erzielen. Ein eigenes Technikerteam steht ausschließlich für maßgeschneiderte Lösungen bereit. Es entwickelt schlüsselfertige Vorhaben, die bis zur ingenieurbaulichen Konzeption von Gebäuden gehen können.

All dies erlaubt uns die Fertigung von Stromerzeugern gemäß höchsten Qualitätsansprüchen, die häufig auch die strengsten Normen noch übertreffen.



Nr. 1-2171  
DOWNLOAD UNDER  
WWW.COFRAC.FR





# IHR VERTRAUEN IST UNSERE MOTIVATION

SDMO Industries ist stets in Ihrer Nähe präsent, um effizient auf alle Anforderungen reagieren zu können – die für uns spannende Herausforderungen darstellen.

Der Einsatz unseres Unternehmens zeigt sich insbesondere in der Entwicklung maßgeschneiderter Stromerzeuger, die parallel zur Fertigung von Standardmodellen erfolgt. So kann SDMO Industries geeignete Anlagen für die Anforderungen und spezifischen Vorgaben Ihres Tätigkeitsbereichs bieten. Bei der Erarbeitung von Produkten und Lösungen ist es unser Ziel, für Ihre Erwartungen und Bedingungen eine umfassende Antwort bereitzustellen.

Über Konstruktion und Fertigung von Stromerzeugern hinaus legt SDMO Industries Wert darauf, für optimale Verfügbarkeit und schnelle Reaktion in Ihrer Nähe präsent zu sein. Das weltweite Vertriebsnetz wird durch 12 Fertigungsstandorte, rund um die Uhr und an 365 Tagen im Jahr verfügbaren Support und 7 über die Welt verteilte Lagerplattformen ergänzt.

Und schließlich erstreckt sich unser Einsatz auch auf Arbeits- und Umweltschutz. Wir wissen, dass wir als Unternehmen erfolgreicher sind, wenn wir unsere Mittel, Ressourcen und die Umwelt respektieren. Die Zertifizierungen gemäß ISO 14001 und ISO 9001 zeigen, wie ernst uns Maßnahmen in diesem Bereich sind.

## EINSATZ – AUCH IM KATASTROPHENFALL

Die schnelle Reaktion auf den Notfall gehört bei SDMO Industries dazu. Vor Ort präsent sind wir in der Lage, rasch die erforderlichen Ressourcen bereitzustellen. So ist SDMO Industries in der Lage, bei Stürmen, Tsunamis, Erdbeben und anderen Naturkatastrophen auch unter eingeschränkten Bedingungen schnell auf den Bedarf zu reagieren.





## STETS LIEFERBEREITE LAGERPLATTFORMEN

USA (Miami), Dubai, Togo, Mexiko, Deutschland, Frankreich (Le Havre), Großbritannien: Mit nicht weniger als 7 Lagerplattformen weltweit kann SDMO Industries seine Kunden in ihrer Region rasch mit Produkten versorgen. Das bedeutet deutliche Zeitersparnis und höhere Effizienz. Selbstverständlich sind die vorrätigen Produkte an den Bedarf der jeweiligen Region angepasst.



# IN IHRER NÄHE – UM SIE BESSER ZU UNTERSTÜTZEN

Man wird nicht die Nummer 3 der Stromerzeugerbranche, ohne den Kundenbedarf genau zu kennen. Um diese Kenntnisse noch zu erweitern, ist SDMO Industries in 130 Ländern präsent.

Büros und Tochtergesellschaften unterstützen ein dicht gespanntes Netz aus 198 Vertriebspartnern. Das Unternehmen pflegt enge Beziehungen zu diesen und schätzt ihre Treue. Dies erklärt, warum die durchschnittliche Dauer der Zusammenarbeit 15 Jahre beträgt – mit einem Vertriebspartner arbeiten wir sogar seit 43 Jahren zusammen! Ihm bietet SDMO Industries – wie vielen anderen – Expertise vor und nach dem Verkauf. Dies geschieht entweder direkt oder mit Unterstützung durch einen der 12 weltweiten Standorte.

Darüber hinaus bietet das Unternehmen ständige Unterstützung auf verschiedenen Wegen (Veranstaltungen, Schulungen vor Ort, Intranet, Online-Angebotserstellung etc.) und durch umfassende Ressourcen (eigene Ansprechpartner, Werkstermine in Brest etc.).

Das Fortbildungszentrum in Brest empfängt während des ganzen Jahres Praktikanten und vermittelt die erforderlichen Kenntnisse zur Installation, Inbetriebnahme, Nutzung und Wartung von Stromerzeugern. Je nach Bedarf können die Schulungen mit kompetenten Schulungsleitern auch an den Standorten des Unternehmens, bei den Vertriebspartnern oder direkt am Standort des Kunden stattfinden.



# IHRE ZUFRIEDENHEIT IST UNSER ZIEL

Stromerzeuger können in unendlichen Variationen zur Anwendung kommen. Standardlösungen können daher nicht immer für jeden Bedarf vollständig zufriedenstellend sein. Daher hat sich SDMO Industries bei seiner weltweiten Tätigkeit Ihre Zufriedenheit zum Ziel gesetzt. Sie ist das Fundament unserer Werte.

Ganz unabhängig vom Energiebedarf, vom Anwendungsbereich und der Komplexität der Anforderung: Entwicklung und Engineering von SDMO Industries garantieren ein schlüsselfertiges Projekt gemäß höchsten Qualitätsstandards. Jedes Ersatzteil, jedes Betriebsmittel wird auf optimale Kompatibilität mit Ihrem Stromerzeuger getestet. So lässt sich die Leistung maximieren, die Nutzungsdauer verlängern und Ihre Investition schützen.

Ihre Zufriedenheit ist auch von einem hohen Serviceniveau abhängig – unabhängig von Ihrem Standort weltweit. Vom Versand bis zur technischen Dokumentation, von der individuellen Wartung bis zu jährlichen Inspektionen, ohne Schulungen zu vergessen, bietet Ihnen SDMO Industries umfassenden Service, damit sichergestellt ist, dass Ihre Anlagen maximale Leistung bei absoluter Zuverlässigkeit erbringen – über den gesamten Lebenszyklus des Produkts oder der Anlage.

Da wir in Ihrer Nähe präsent sind, sind Termine vor Ort für uns kein Problem. Praktische Rückmeldungen erlauben es uns, unser Angebot und die Konfigurationen unserer Produkte zu verbessern. Eine eigene Stelle ist im Unternehmen allein für dieses Feedback vorgesehen. Der interne Informationsfluss zwischen den weltweiten Standorten und dem Hauptsitz erfolgt rasch und belegt Flexibilität und Agilität.



## DAS RICHTIGE ANGEBOT FÜR JEDEN MARKT

Aus Erfahrung weiß SDMO Industries, dass für jeden Markt spezifische Antworten gebraucht werden. Telekommunikation, Landwirtschaft, Transport, Rechenzentren, Gesundheitswesen ... für jeden Tätigkeitsbereich braucht es geeignete Lösungen. Daher entwickelt das Unternehmen für jeden Markt eigene Angebote unter Berücksichtigung der besonderen Anforderungen und der Vorgaben am Einsatzort.





# SDMO INDUSTRIES, EIN UNTERNEHMEN MIT WERTEN

- ▶ **LEIDENSCHAFT**
- ▶ **LEISTUNG**
- ▶ **ENGAGEMENT**
- ▶ **NÄHE**
- ▶ **KUNDENZUFRIEDENHEIT**

Ein robustes Wertgefüge war und ist für die Entwicklung von SDMO Industries entscheidend. Mit fünf Kernwerten ist es dem Unternehmen gelungen, treue Mitarbeiter für sich zu gewinnen, dem Markt Produkte zu bieten, die die Erwartungen erfüllen oder übertreffen, und sich das Vertrauen von immer mehr Kunden weltweit zu sichern.

## UNTERSTÜTZUNG ALLER, ÜBERALL UND IN JEDEM BEREICH

Stromerzeuger und Kraftwerke von KOHLER-SDMO sind in allen Branchen als ständige oder Notstromversorgung präsent und häufig unverzichtbar.

Dazu gehören: Privathaushalte, Veranstaltungen, Notfallfahrzeuge, Gebäude, Transport, Großhandel, Gesundheitswesen, Kraftwerke, Kraft-Wärme-Kopplung, Bergwerke, Rechenzentren, Industrie, Förderstätten, Landwirtschaft und Lebensmittel, Fernsehen, Vermietung, Banken und Versicherungen, Militär, Katastrophenschutz, Telekommunikation, Erdöl und -gas und viele mehr.